

Questo modulo serve a descrivere lo svolgimento dell'incidente.
Non costituisce ammissione di responsabilità. Da compilare da entrambi i conducenti.

1. Data dell'incidente

2026-05-14

1. Fecha del accidente

Ora

17:20

Hora

2. Luogo

Via Nomentana 685, Roma, IT

2. Lugar

VEICOLO A

6. Contraente/Assicurato

6. Tomador del seguro/Asegurado

(vedi certificato di assicurazione)

(ver certificado de seguro)

Cognome

Rossi

Apellidos

Nome

Mario

Nombre

Indirizzo

Via Nomentana 685, Roma

Dirección

CAP

00141

Paese

IT

C. postal

País

Telefono/ e-mail

+39 333 1234567

Teléfono/ e-mail

7.1 Veicolo a motore

7.1 Vehículo a motor

Marca, tipo

Fiat Panda

Marca, tipo

Targa

Matricola

FR 447 XK

Paese di immatricolazione

IT

País de matriculación

7.2 Rimorchio

7.2 Remolque

7.2 Remolque

Targa

Matricola

Paese di immatricolazione

País de matriculación

8. Compagnia di assicurazione

8. Entidad aseguradora

(vedi certificato di assicurazione)

(ver certificado de seguro)

Nome della compagnia

Generali Italia S.p.A.

Nombre de la entidad

Numero di polizza

IT-2026-114770

Número de póliza

Numero carta verde

IT/26/114770

Número de carta verde

Certificato assicurativo/carta verde valido

Certificado de seguro/carta verde válido

dal

2026-01-01

al

2026-12-31

del

al

Agenzia (ufficio o broker)

Agencia (oficina o corredor)

Nome

Nombre

Indirizzo

Piazza Duca degli Abruzzi 2, 34132 Trieste

Dirección

CAP

Paese

C. postal

País

Telefono/ e-mail

Teléfono/ e-mail

I danni al veicolo sono coperti dalla polizza?

☐ no

☒ sì

9. Conducente

(vedi patente di guida)

9. Conductor

(ver permiso de conducir)

Cognome

Rossi

Apellidos

Nome

Mario

Nombre

Data di nascita

1977-04-25

Fecha de nacimiento

Indirizzo

Via Nomentana 685, Roma

Dirección

CAP

00141

Paese

IT

C. postal

País

Telefono/ e-mail

+39 333 1234567, mario.rossi@example.com

Teléfono/ e-mail

N. patente

IT 8842130

N.º de permiso

Categoria (A,B,...)

B

Categoría (A,B,...)

Patente valida fino al

2029-04-25

Permiso válido hasta

10. Indicare con una freccia il punto d'urto iniziale sul veicolo A

en el vehículo A

11. Danni visibili al veicolo A

11. Daños visibles en el vehículo A

14. Osservazioni

14. Observaciones

Attraversavo dritto l'incrocio su Via Nomentana, sulla corsia di destra, a circa 40 km/h. Il veicolo B è arrivato da destra e (...)

3. Feriti

3. Heridos

Feriti, anche lievi?

¿Heridos, incluso leves?

☒ no

☐ sì

☐ no

☐ sì

4. Danni materiali

4. Daños materiales

a veicoli diversi da A e B

en vehículos distintos de A y B

☒ no

☐ sì

☐ no

☐ sì

a oggetti diversi dai veicoli

en objetos distintos de los vehículos

☒ no

☐ sì

☐ no

☐ sì

12. Circostanze

12. Circunstancias

Segnare con una croce le caselle pertinenti per precisare lo schizzo. Cancellare ciò che non serve.

A

B

01

☐

era in sosta / fermo

estaba estacionado / parado

01

☐

02

☐

usciva da un parcheggio /

apirva una portiera

abría una puerta del vehículo

02

☐

03

☐

stava parcheggiando

estaba estacionando

03

☐

04

☐

usciva da un parcheggio, da

un'area privata, da una strada sterrata

lugar privado o de un camino

04

☐

05

☐

entrava in un parcheggio, in

un'area privata o in una strada

lugar privado o un camino

05

☐

06

☐

entrava in una rotatoria

entraba en una rotonda

06

☐

07

☐

circolava in una rotatoria

circulaba por una rotonda

07

☐

08

☐

tamponava, circolando nello

stesso senso e sulla stessa

el mismo sentido y en el mismo

08

☐

09

☐

fila

carril

09

☐

10

☐

procedeva nello stesso senso,

ma in una fila diversa

pero en otro carril

10

☐

11

☐

cambiava fila

cambiaba de carril

11

☐

12

☐

sorpassava

adelantaba

12

☐

13

☐

girava a destra

giraba a la derecha

13

☐

14

☐

girava a sinistra

giraba a la izquierda

14

☐

15

☐

faceva retromarcia

daba marcha atrás

15

☐

16

☐

invadeva la corsia di senso opposto

invadía el sentido contrario

16

☒

17

☐

proveniva da destra

venía por la derecha

17

☒

18

☐

(a un incrocio)

(en un cruce)

18

☒

19

☐

non rispettava un segnale di

precedenza o un semaforo rosso

o un semaforo en rojo

19

☒

20

☐

Indicare il numero di caselle

Indique el número de casillas

20

☐

21

☐

contrassegnate.

21

☐

13. Schizzo dell'incidente al momento dell'urto

Indicare: 1. il tracciato delle corsie 2. la direzione dei veicoli A e B (con frecce) 3. la loro posizione al momento dell'urto 4. la segnaletica 5. i nomi delle strade

Entrambi i conducenti devono firmare. La firma non

costituisce ammissione di responsabilità: conferma solo i

dati personali e la dinamica descritta, per una gestione

più rapida.

15. Firme di entrambi i conducenti

15. Firmas de ambos conductores

5. Testimoni

(sottolineare i passeggeri)

5. Testigos

(subrayar a los pasajeros)

Nomi, indirizzi, telefoni

Anna Bianchi, +39 331 000

Nombres, direcciones, teléfonos

0111

VEICOLO B

6. Contraente/Assicurato

6. Tomador del seguro/Asegurado

(vedi certificato di assicurazione)

(ver certificado de seguro)

Cognome

Perez

Apellidos

Nome

Juan

Nombre

Indirizzo

Calle de Alcalá 214, Madrid

Dirección

CAP

28028

Paese

ES

C. postal

País

Telefono/ e-mail

+34 612 345 678

Teléfono/ e-mail

7.1 Veicolo a motore

7.1 Vehículo a motor

Marca, tipo

Seat Leon

Marca, tipo

Targa

Matricola

4471 KLM

Paese di immatricolazione

ES

País de matriculación

7.2 Rimorchio

7.2 Remolque

7.2 Remolque

Targa

Matricola

Paese di immatricolazione

País de matriculación

8. Compagnia di assicurazione

8. Entidad aseguradora

(vedi certificato di assicurazione)

(ver certificado de seguro)

Nome della compagnia

MAPFRE S.A.

Nombre de la entidad

Numero di polizza

ES-2026-778120

Número de póliza

Numero carta verde

ES/26/778120

Número de carta verde

Certificato assicurativo/carta verde valido

Certificado de seguro/carta verde válido

dal

2026-02-01

al

2027-01-31

del

al

Agenzia (ufficio o broker)

Agencia (oficina o corredor)

Nome

Nombre

Indirizzo

Carretera de Pozuelo 52, 28222 Majadahonda, Madrid

Dirección

CAP

Paese

C. postal

País

Telefono/ e-mail

Teléfono/ e-mail

I danni al veicolo sono coperti dalla polizza?

☒ no

☐ sì

9. Conducente

(vedi patente di guida)

9. Conductor

(ver permiso de conducir)

Cognome

Perez

Apellidos

Nome

Juan

Nombre

Data di nascita

1986-08-09

Fecha de nacimiento

Indirizzo

Calle de Alcalá 214, Madrid

Dirección

CAP

28028

Paese

ES

C. postal

País

Telefono/ e-mail

+34 612 345 678, juan.perez@example.com

Teléfono/ e-mail

N. patente

ES 44718204

N.º de permiso

Categoria (A,B,...)

B

Categoría (A,B,...)

Patente valida fino al

2031-08-09

Permiso válido hasta

10. Indicare con una freccia il punto d'urto iniziale sul veicolo B

en el vehículo B

11. Danni visibili al veicolo B

11. Daños visibles en el vehículo B

14. Osservazioni

14. Observaciones

Me acercaba al cruce con Via Nomentana por la derecha, desde la vía secundaria. Vi el vehículo A demasiado tarde y (...)

Allegato - informazioni aggiuntive

14. Note (facoltativo) (A)

Attraversavo dritto l'incrocio su Via Nomentana, sulla corsia di destra, a circa 40 km/h. Il veicolo B è arrivato da destra e non mi ha dato la precedenza. Danni al parafrangente anteriore destro, al paraurti e al faro destro.

14. Note (facoltativo) (B)

Me acercaba al cruce con Via Nomentana por la derecha, desde la vía secundaria. Vi el vehículo A demasiado tarde y no le cedi el paso. Danos en el flanco izquierdo, a la altura de la puerta delantera. Reconozco mi responsabilidad.

EJEMPLO

FAC-SIMILE